

MAUBOUSSIN



The Swimmer

Mode d'emploi
Instructions for use

SOMMAIRE

I. MODE D'EMPLOI

- 1) Réglage de l'heure
- 2) Réglage de la date
- 3) Utilisation du chronographe
- 4) Réinitialisation du chronographe
(par ex. après le remplacement
de la pile)
- 5) Matériaux de votre montre
- 6) Etanchéité

II. GARANTIE INTERNATIONALE

III. CROQUIS

I. MODE D'EMPLOI

Les créations Mauboussin, de haute tradition horlogère, soulignent votre personnalité en conjuguant le temps à tous vos instants.

En choisissant cette montre Mauboussin, vous avez acquis un objet exceptionnel et rare. Lisez attentivement le mode d'emploi, il vous permettra de conserver votre montre en excellent état de marche.

Avant de vous expliquer comment régler l'heure et la date de votre montre, nous vous précisons que la couronne en « position normale », comme indiqué sur le croquis, signifie que la couronne n'est pas tirée.

1) Réglage de l'heure

Tirez la couronne jusqu'à la position 2. (**Schéma p.9**). Tournez la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes. Lorsque vous renfoncez la couronne jusqu'à sa position normale, la petite trotteuse se met à tourner.

2) Réglage de la date

Tirez la couronne jusqu'à la 1^e position. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre.

*Si la date est réglée entre 9 heures du soir et 1 heure du matin environ, elle ne changera peut-être pas le jour suivant.

Lorsque la date a été réglée, renfoncez la couronne jusqu'à sa position normale.

3) Utilisation du chronographe

Ce chronographe peut mesurer et afficher des temps par unités d'une seconde jusqu'à un maximum de 59 minutes et 59 secondes.

La trotteuse indique les secondes sans s'arrêter jusqu'à 59 minutes et 59 secondes après la mise en marche du chronographe.

Le chronographe se met en marche et s'arrête avec le bouton A.

Il suffit d'appuyer sur le bouton B pour remettre le chronographe à zéro, et à ce moment, la trotteuse et l'aiguille des minutes du chronographe reviennent à la position zéro.

4) Réinitialisation du chronographe

(par ex. après le remplacement de la pile)

Cette opération doit être effectuée lorsque la trotteuse du chronographe ne revient pas à la position zéro après la remise à zéro du chronographe, ou bien lorsque la pile a été remplacée.

Tirez sur la couronne jusqu'à la 2^e position. Appuyez sur le bouton A pour mettre la trotteuse du chronographe à la position zéro. La trotteuse du chronographe avancera plus rapidement si vous appuyez en continu sur le bouton A. Lorsque l'aiguille a été remise à zéro, renforcez la couronne jusqu'à sa position normale.

*Ne renforcez pas la couronne jusqu'à sa

position normale lorsque la trotteuse du chronographe revient à la position zéro.

La trotteuse s'arrête en cours lorsque la couronne est renfoncée, et sa position est reconnue comme la position zéro.

5) Matériaux de votre montre

Votre montre a été élaborée en acier et silicone.

6) Etanchéité

Votre montre est étanche à 10 ATM.

Attention, cette garantie ne s'appliquera que si la tige de la couronne est en position normale. (cf. III. Croquis)

II. GARANTIE INTERNATIONALE

Votre montre Mauboussin est un modèle déposé par la Maison, il a été créé,

développé et fabriqué selon nos critères d'exigence. Il porte, gravé au dos, le numéro d'authenticité. Ce même numéro est reporté sur votre certificat d'authenticité.

Votre montre Mauboussin, acquise auprès d'un distributeur agréé, est garantie contre toute défectuosité ou vice de fabrication pendant trois ans à compter de la date d'achat, à l'exception d'un choc sur le verre minéral, du remplacement du bracelet, de la pile ou du joint d'étanchéité.

Nous vous conseillons de faire contrôler l'étanchéité de votre montre auprès d'un de nos distributeurs agréés tous les ans.

Notre garantie est uniquement valable si le certificat d'authenticité est daté et contresigné

par notre distributeur agréé au moment de votre acquisition.

Cette garantie, sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessus, est totale dans les limites d'un usage normal excluant la perte, le vol, ainsi que les accidents, et dans la mesure où les interventions sont effectuées par un distributeur agréé.

La liste de nos distributeurs agréés est disponible sur demande, en vous adressant directement à :

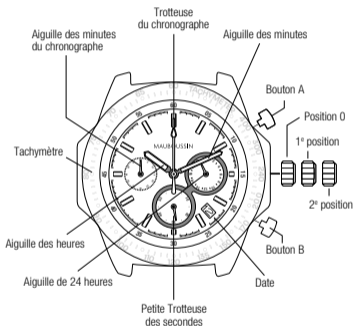
MAUBOUSSIN

31 rue Cambacérès – 75008 Paris

Tél: +33 (0)1 44 55 10 00

www.mauboussin.fr

III. CROQUIS



CONTENTS

I. Instructions for use

- 1) Setting the time
- 2) Setting the date
- 3) Using the chronograph
- 4) Chronograph reset
(incl. after replacing battery)
- 5) Watch components
- 6) Water resistance

II. International guarantee

III. Sketches

I. INSTRUCTIONS FOR USE

Mauboussin time pieces are created according to high quality watchmakers standards. Your watch will complement your personality by matching the time to your moods.

By choosing this Mauboussin watch, you have acquired a rare and exceptional timepiece. These instructions for use explain clearly its operation. Please read them carefully, as they will enable you to keep your watch in perfect working order.

Before starting the time and date setting, note that "the normal position", as it's mentioned on the sketches, means that the crown is not pulled.

1) Setting the time

Pull the crown out to the 2nd position. (*Plan p.19*). Turn the crown to set hour and minute hands. When the crown is pushed back to the normal position, small second hand begins to run.

2) Setting the date

Pull the crown out to the 1st position.

Turn the crown clockwise to set the date.

*If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.

After the date has been set, push the crown back to the normal position.

3) Using the chronograph

This chronograph is able to measure and

display time in 1/1 second united up to maximum of 59 minutes 59 seconds.

The chronograph second hand keeps continuously for 59 minutes 59 seconds after starting.

Measuring time with the chronograph. The chronograph can be started and stopped each time button «A» is pressed. Pressing button «B» resets the chronograph and the chronograph second hand and chronograph minute hand return to zero position.

4) Chronograph reset

(incl. after replacing battery)

This procedure should be performed when the chronograph second hand does not

return to zero position after the chronograph has been reset, and including after the battery has been replaced.

Pull the crown out to the 2nd position.

Press button «A» to set the chronograph second hand to the zero position.

The chronograph hand can be advanced rapidly by continuously pressing button «A». Once the hand have been zeroed, return the crown to the normal position.

*Do not push crown to normal position while the chronograph second hand returns to zero position. It stops on the way when crown are returned to normal position and its position is recognized as zero position.

5) Watch components

Your watch has been elaborated with steel and silicon.

6) Water resistance

Your watch is water resistant to 10 ATM.

II. INTERNATIONAL GUARANTEE

Your watch, which is a registered model, has been created, developed and manufactured according to the Mauboussin watchmakers standards. Its authenticity number is engraved on the back. This number appears on your certificate of authenticity.

The Official check stamp of the Control of Precious Metals figures where applicable and certifies the quality of the noble metals used.

Your watch, acquired from a certified dealer, is guaranteed against any defect or defective workmanship for three years from the date of purchase: with the exception of the impact on the mineral glass, the bracelet replacement, the battery replacement and the seal replacement.

We advise you to bring back your watch each year in order to control its water-resistance.

Our guarantee is only valid if the certificate of authenticity is signed, dated and countersigned by our certified dealer at the time of purchase.

This guarantee, under the reserve of the exceptions mentioned above, is fully comprehensive within the limits of normal

use except loss, theft and accidents, and under condition that any repair shall be carried out by one of our certified dealers.

For any matter related to this guarantee or any other after-sales queries, you may send us your watch directly, accompanied by its certificate of authenticity and this booklet. In that case, we recommend that you insure the watch for transport.

Our certified dealers list is available, upon request directly to :

MAUBOUSSIN

31 rue Cambacérès – 75008 Paris

Tel: +33 (0)1 44 55 10 00

www.mauboussin.fr

III. SKETCHES

